

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΑΤΑΣΣΟΥΝ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΕ ΑΛΛΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΤΗΣ ΧΑΓΗΣ ΤΟΥ 1980 (1) ΚΑΙ ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ Η ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 27 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΤΙΣ ΣΥΝΟΔΕΥΟΥΝ

(Άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1111 του Συμβουλίου (2))

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εκδίδεται, κατόπιν αιτήσεως διαδίκου, από το δικαστήριο του κράτους μέλους προέλευσης της απόφασης επιστροφής, το οποίο έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 103 του κανονισμού, σε περίπτωση απόφασης επιστροφής που απαιτείται να εκτελεστεί σε άλλο κράτος μέλος λόγω νέας απαγωγής του/των παιδιού/-ιών μετά την έκδοση απόφασης επιστροφής ή σε περίπτωση που η απόφαση επιστροφής περιλαμβάνει προσωρινό ή ασφαλιστικό μέτρο βάσει του άρθρου 27 παράγραφος 5 του κανονισμού για την προστασία του παιδιού από τον σοβαρό κίνδυνο που αναφέρεται στο άρθρο 13 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) της σύμβασης της Χάγης του 1980.

1. ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΠΟΥ ΔΙΑΤΑΣΣΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ/ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΟΥ/-ΙΩΝ* (3)

Βέλγιο
Βουλγαρία
Τσεχία
Γερμανία
Εσθονία
Ιρλανδία
Ελλάδα
Ισπανία
Γαλλία
Κροατία
Ιταλία
Κύπρος
Λεττονία
Λιθουανία
Λουξεμβούργο
Ουγγαρία
Μάλτα
Κάτω Χώρες
Αυστρία
Πολωνία
Πορτογαλία
Ρουμανία
Σλοβενία
Σλοβακία
Φινλανδία
Σουηδία
Ηνωμένο Βασίλειο

2. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ*

2.1. Ονομασία*

2.2. Διεύθυνση*

2.3. Τηλ./φαξ/διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου*

Τηλέφωνο

Τηλεομοιοτυπία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο

3. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΠΟΥ ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ (εάν διαφέρει)

3.1. Ονομασία

3.2. Διεύθυνση

4. ΑΠΟΦΑΣΗ*

4.1. Ημερομηνία (ηη/μμ/εεεε)*

4.2. Αριθμός αναφοράς*

5. ΠΑΙΔΙ/-ΙΑ (4) ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΑΦΕΙ/-ΟΥΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ*

5.1. Παιδί 1*

5.1.1. Επώνυμο/-α*

5.1.2. Όνομα/-τα*

5.1.3. Ημερομηνία γέννησης (ηη/μμ/εεεε)*

5.1.4. Τόπος γέννησης (εάν είναι διαθέσιμος)

5.1.5. Αριθμός ταυτότητας ή κοινωνικής ασφάλισης (εάν υπάρχει και είναι διαθέσιμος)

5.2. Παιδί 2

5.2.1. Επώνυμο/-α

5.2.2. Όνομα/-τα

5.2.3. Ημερομηνία γέννησης (ηη/μμ/εεεε)

5.2.4. Τόπος γέννησης (εάν είναι διαθέσιμος)

5.2.5. Αριθμός ταυτότητας ή κοινωνικής ασφάλισης (εάν υπάρχει και είναι διαθέσιμος)

5.3. Παιδί 3

5.3.1. Επώνυμο/-α

5.3.2. Όνομα/-τα

5.3.3. Ημερομηνία γέννησης (ηη/μμ/εεεε)

5.3.4. Τόπος γέννησης (εάν είναι διαθέσιμος)

5.3.5. Αριθμός ταυτότητας ή κοινωνικής ασφάλισης (εάν υπάρχει και είναι διαθέσιμος)

6. ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΣΤΟ ΟΠΟΙΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΕΨΕΙ/-ΟΥΝ ΤΟ/ΤΑ ΠΑΙΔΙ/-ΙΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ*

Αυστρία
Βέλγιο
Βουλγαρία
Κύπρος
Τσεχία
Γερμανία
Εσθονία
Ελλάδα
Ισπανία
Φινλανδία
Γαλλία
Κροατία
Ουγγαρία
Ιρλανδία
Ιταλία
Λιθουανία
Λουξεμβούργο
Λεττονία
Μάλτα
Κάτω Χώρες
Πολωνία
Πορτογαλία
Ρουμανία
Σλοβενία
Σλοβακία
Σουηδία
Ηνωμένο Βασίλειο

7. ΕΑΝ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ, ΤΟ/ΤΑ ΠΑΙΔΙ/-ΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΑΦΕΙ/-ΟΥΝ ΣΤΟΝ/ΣΤΗΝ (5)

7.1. Διάδικος 1

7.1.1. Φυσικό πρόσωπο

7.1.1.1. Επώνυμο/-α

7.1.1.2. Όνομα/-τα

7.1.1.3. Ημερομηνία γέννησης (ηη/μμ/εεεε)

7.1.1.4. Τόπος γέννησης (εάν είναι διαθέσιμος)

7.1.1.5. Αριθμός ταυτότητας ή κοινωνικής ασφάλισης (εάν υπάρχει και είναι διαθέσιμος)

7.1.1.6. Διεύθυνση (εάν είναι διαθέσιμη)

7.1.1.6.1. όπως αναφέρεται στην απόφαση ...

7.1.1.6.2. τυχόν πρόσθετες πληροφορίες (για παράδειγμα, σχετικά με διαφορετική τωρινή διεύθυνση) ...

7.1.2. Νομικό πρόσωπο, ίδρυμα ή άλλη οργάνωση

7.1.2.1. Πλήρης ονομασία

7.1.2.2. Αριθμός μητρώου (εάν υπάρχει και είναι διαθέσιμος)

7.1.2.3. Διεύθυνση (εάν είναι διαθέσιμη)

7.2. Διάδικος 2

7.2.1. Φυσικό πρόσωπο

7.2.1.1. Επώνυμο/-α

7.2.1.2. Όνομα/-τα

7.2.1.3. Ημερομηνία γέννησης (ηη/μμ/εεεε)

7.2.1.4. Τόπος γέννησης (εάν είναι διαθέσιμος)

7.2.1.5. Αριθμός ταυτότητας ή κοινωνικής ασφάλισης (εάν υπάρχει και είναι διαθέσιμος)

7.2.1.6. Διεύθυνση (εάν είναι διαθέσιμη)

7.2.1.6.1. όπως αναφέρεται στην απόφαση ...

7.2.1.6.2. τυχόν πρόσθετες πληροφορίες (για παράδειγμα, σχετικά με διαφορετική τωρινή διεύθυνση) ...

7.2.2. Νομικό πρόσωπο, ίδρυμα ή άλλη οργάνωση

7.2.2.1. Πλήρης ονομασία

7.2.2.2. Αριθμός μητρώου (εάν υπάρχει και είναι διαθέσιμος)

7.2.2.3. Διεύθυνση (εάν είναι διαθέσιμη)

8. ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ (ΑΝ ΚΑΙ ΕΦΟΣΩΝ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΥΤΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ (6)

9. Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ Η ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 27 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΟΒΑΡΟ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 13 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β) ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΤΗΣ ΧΑΓΗΣ ΤΟΥ 1980*

9.1. Όχι

9.2. Ναι

9.2.1. Περιγραφή του/των μέτρου/-ων που διατάχθηκε/-αν (7)

10. ΔΙΑΔΙΚΟΣ (8) ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ ΖΗΤΕΙΤΑΙ Η ΕΚΤΕΛΕΣΗ*

10.1. Επώνυμο/-α*

10.2. Όνομα/-τα*

10.3. Ημερομηνία γέννησης (ηη/μμ/εεεε)*

10.4. Τόπος γέννησης (εάν είναι διαθέσιμος)

10.5. Αριθμός ταυτότητας ή κοινωνικής ασφάλισης (εάν υπάρχει και είναι διαθέσιμος)

10.6. Διεύθυνση (εάν είναι διαθέσιμη)

10.6.1. όπως αναφέρεται στην απόφαση ...

10.6.2. τυχόν πρόσθετες πληροφορίες (για παράδειγμα, σχετικά με διαφορετική τωρινή διεύθυνση) ...

11. Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΝΑΙΡΕΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΔΙΚΑΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ*

11.1. Όχι

11.2. Ναι

12. Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΕΙΝΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΤΗ ΣΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ*

12.1. Όχι

12.2. Ναι, χωρίς κανέναν περιορισμό [συμπληρώστε την ημερομηνία (ηη/μμ/εεεε) κατά την οποία η απόφαση κατέστη εκτελεστή]: .../.../.....

12.3. Ναι, αλλά μόνον κατά του/των διαδίκου/-ων (9) όπως αναφέρεται στο σημείο ... (να συμπληρωθεί)

12.3.1. Συμπληρώστε την ημερομηνία (ηη/μμ/εεεε) κατά την οποία η απόφαση κατέστη εκτελεστή κατά του συγκεκριμένου διαδίκου: .../.../.....

13. ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΕΧΕΙ ΕΠΙΔΟΘΕΙ Η ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΟΝ/ΣΤΟΥΣ ΔΙΑΔΙΚΟ/-ΟΥΣ (10) ΚΑΤΑ ΤΟΥ/ΤΩΝ ΟΠΟΙΟΥ/-ΩΝ ΕΠΙΔΙΩΚΕΤΑΙ Η ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ 10*

13.1. Όχι

13.2. Δεν είναι γνωστό στο δικαστήριο

13.3. Ναι

13.3.1. Ημερομηνία επίδοσης ή κοινοποίησης (ηη/μμ/εεεε)

13.3.2. Η απόφαση επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε στην/στις εξής γλώσσα/-ες: BG ES CS DE ET EL EN FR GA HR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

BG

ES

CS

DE

ET

EL

EN

FR

GA

HR

IT

LV

LT

HU

MT

NL

PL

PT

RO

SK

SL

FI

SV

14. Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΕΚΔΟΘΗΚΕ ΕΡΗΜΗΝ*

14.1. Όχι

14.2. Ναι

14.2.1. Ερημοδικήσας διάδικος, όπως αναφέρεται στο σημείο ... (να συμπληρωθεί)

14.2.2. Το εισαγωγικό έγγραφο της δίκης ή άλλο ισοδύναμο έγγραφο επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε στον διάδικο.

14.2.2.1. Όχι

14.2.2.2. Δεν είναι γνωστό στο δικαστήριο

14.2.2.3. Ναι

14.2.2.3.1. Ημερομηνία επίδοσης ή κοινοποίησης (ηη/μμ/εεεε)

15. ΤΟ/ΤΑ ΠΑΙΔΙ/-ΙΑ (11) ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ/-ΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ 5 ΗΤΑΝ ΙΚΑΝΟ/-Α ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΙ/-ΟΥΝ ΙΔΙΑ ΑΠΟΨΗ*

15.1. Παιδί όπως αναφέρεται στο σημείο 5.1.

15.1.1. Ναι (να συμπληρωθεί το σημείο 16)

15.1.2. Όχι

15.2. Παιδί όπως αναφέρεται στο σημείο 5.2.

15.2.1. Ναι (να συμπληρωθεί το σημείο 16)

15.2.2. Όχι

15.3. Παιδί όπως αναφέρεται στο σημείο 5.3.

15.3.1. Ναι (να συμπληρωθεί το σημείο 16)

15.3.2. Όχι

16. ΣΤΟ/ΣΤΑ ΠΑΙΔΙ/-ΙΑ (12) ΠΟΥ ΗΤΑΝ ΙΚΑΝΟ/-Α ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΙ/-ΟΥΝ ΙΔΙΑ ΑΠΟΨΗ ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ 15 ΠΑΡΑΣΧΕΘΗΚΕ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΚΑΙ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΝΑ ΕΚΦΡΑΣΕΙ/-ΟΥΝ ΤΙΣ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥ/ΤΟΥΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 21 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

16.1. Παιδί όπως αναφέρεται στο σημείο 5.1

16.1.1. Ναι

16.1.2. Όχι, για τους εξής λόγους: ...

για τους εξής λόγους:

16.2. Παιδί όπως αναφέρεται στο σημείο 5.2

16.2.1. Ναι

16.2.2. Όχι, για τους εξής λόγους: ...

για τους εξής λόγους:

16.3. Παιδί όπως αναφέρεται στο σημείο 5.3

16.3.1. Ναι

16.3.2. Όχι, για τους εξής λόγους: ...

για τους εξής λόγους:

17. ΟΝΟΜΑ/-ΤΑ ΤΟΥ/ΤΩΝ ΔΙΑΔΙΚΟΥ/-ΩΝ (13) ΣΤΟΝ/ΣΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟ/-ΟΥΣ ΠΑΡΑΣΧΕΘΗΚΕ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΑΡΩΓΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 74 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

17.1. Διάδικος/-οι

17.1.1. όπως αναφέρεται στο σημείο ... (να συμπληρωθεί)

17.1.2. όπως αναφέρεται στο σημείο ... (να συμπληρωθεί)

18. ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΗΣ ΔΙΚΗΣ (14)

18.1. Η απόφαση προβλέπει ότι (15) ... (επώνυμο/-α) ... (όνομα/-τα) οφείλει να καταβάλει στον/στην ... (επώνυμο/-α) ... (όνομα/-τα) το ποσό των ... ευρώ (EUR) βουλγαρικών λεβ (BGN) κροατικών κουνών (HRK) τσεχικών κορονών (CZK) ουγγρικών φιορινιών (HUF) πολωνικών ζλότι (PLN) λιρών στερλίνων (GBP) ρουμανικών λέου (RON) σουηδικών κορονών (SEK) Άλλο (να αναφερθεί ο κωδικός ISO):

Επώνυμο(-α)

Όνομα ή ονόματα

οφείλει να καταβάλει στον/στην

Επώνυμο(-α)

Όνομα ή ονόματα

το ποσό των

ευρώ (EUR)

Βουλγαρικό λεβ (BGN)

κροατικού κούνα (HRK)

Τσεχική κορόνα (CZK)

Ουγγρικό φορίνι (HUF)

Πολωνικό ζλότι (PLN)

Λίρα στερλίνα (GBP)

Ρουμανικό λέου (RON)

Σουηδική κορόνα (SEK)

Άλλο (να διευκρινίσετε τον κωδικό ISO)

18.2. Πρόσθετες, ενδεχομένως σημαντικές, πληροφορίες για τις δαπάνες (για παράδειγμα, καθορισμένο ποσό ή ποσοστό, επιδικασθέντες τόκοι, επιμερισμένες δαπάνες, εάν περισσότεροι του ενός διάδικοι καταδικάστηκαν στην καταβολή των

εξόδων, εάν το συνολικό ποσό μπορεί να εισπραχθεί από τον καθένα εξ αυτών): ...

Σε περίπτωση που έχουν επισυναφθεί πρόσθετα φύλλα, να αναφερθεί ο αριθμός των σελίδων: ...

Τόπος

Υπογραφή και/ή σφραγίδα

-
- (1) Σύμβαση της Χάγης, της 25ης Οκτωβρίου 1980, για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών («σύμβαση της Χάγης του 1980»).
 - (2) Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1111 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2019, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, και για τη διεθνή απαγωγή παιδιών (ΕΕ L 178 της 2.7.2019, σ. 1) («κανονισμός»).
 - (3) Τα πεδία που επισημαίνονται με αστερίσκο (*) συμπληρώνονται υποχρεωτικά.
 - (4) Εάν η απόφαση αφορά περισσότερα από τρία παιδιά, επισυνάψτε πρόσθετο φύλλο.
 - (5) Εάν η απόφαση αφορά περισσότερους από δύο διαδίκους, επισυνάψτε πρόσθετο φύλλο.
 - (6) Αντιγράψτε το σχετικό τμήμα της εντολής.
 - (7) Αντιγράψτε το σχετικό τμήμα της εντολής.
 - (8) Εάν αφορά περισσότερους του ενός διαδίκους, επισυνάψτε πρόσθετο φύλλο.
 - (9) Εάν αφορά περισσότερους του ενός διαδίκους, επισυνάψτε πρόσθετο φύλλο.
 - (10) Εάν αφορά περισσότερους του ενός διαδίκους, επισυνάψτε πρόσθετο φύλλο.
 - (11) Εάν αφορά περισσότερα από τρία παιδιά, επισυνάψτε πρόσθετο φύλλο.
 - (12) Εάν αφορά περισσότερα από τρία παιδιά, επισυνάψτε πρόσθετο φύλλο.
 - (13) Εάν αφορά περισσότερους από δύο διαδίκους, επισυνάψτε πρόσθετο φύλλο.
 - (14) Το σημείο αυτό καλύπτει επίσης τις περιπτώσεις που τα έξοδα επιδικάζονται με χωριστή απόφαση. Το γεγονός και μόνο ότι το ποσό των δαπανών δεν έχει καθοριστεί ακόμη δεν θα πρέπει να εμποδίζει το δικαστήριο να εκδώσει το πιστοποιητικό εάν ένας διάδικος επιθυμεί να ζητήσει την αναγνώριση του διατακτικού της απόφασης.
 - (15) Εάν περισσότεροι του ενός διάδικοι καταδικάστηκαν στην καταβολή των εξόδων, επισυνάψτε πρόσθετο φύλλο.